

تَحْتُ إِشْرَافِ نِيَّافَةَ الْأَنْبِيَا إِسْطَفَاؤُسُ

أَسْفُفُ بَبَا وَالْفَشْنِ وَسَمُسَطَا

"فَرَحٌ لَا يُنْطَقُ بِهِ" (١ بط : ٨)



الرَّاهِبُ مَكَارِي الْأَنْبِيَا مَكَارِيُوسُ

مَزْرَعَةُ بَيْتِ الرَّحْمَةِ

مَنْطِقَةُ شُهَدَاءِ الْبَهَنَسَا

الطَّرِيقُ الصَّخْرَاوِي الْعَرَبِيُّ الْكَيْلُو - ٢١٥ - مِنَ الْقَاهِرَةِ

"فَرِحَ لَا يُنْطَقُ بِهِ"

(١ بط ١ : ٨)

χαρᾶ ἀνεκλαλήτω

οτραωι ηα τωσ αχι υμοσ

Inexpressible joy

الرَّاهِبُ مَكَارِي الْأَنْبَا مَكَازِيُوسُ



قداسة البابا تواضروس الثاني
بابا الإسكندرية وبطريك الكرازة المرقسية



نيافة الأنبا إستفانوس
أسقف ببا والفشن وسمسطا

مهما حاول الإنسان أن يُعبّر عن هذا الفرح فلن يعرف أو يدرك لذلك سبباً، فهو ليس فقط فرح الإيمان بالرب الذى عن طريقه تفتح أعيننا لنعرفه معرفة شخصية فنحبه لنصل إلى الفرح، ولا هو فقط فرح عشرة الرب بالإيمان بوجوده معنا مع أننا لا نراه بعيوننا المادية، وربما أيضاً أنه ليس الفرح الذى يمتلكنا إذ نشعر بعمل الله معنا عندما يحول جسدنا الفاسد إلى عدم فساد فترى النفس عريسها وجها لوجه، ولا هو الفرح الأخروي والإبتهاج من أجل الخلاص النهائي والسلام والذى تُستخدم له الكلمة اليونانية *χαρά* (إش ٦٦ : ١٠) ^١، ولا هو أيضاً الفرح الذى تستخدم له اللغة الإنجليزية كلمة expressive بمعنى (موضح ا معبر) مع نفيها inexpressive لتفيد عدم القدرة على إدراك هذا الفرح.

لكنه هو فرح التخلّى والتجرّد، ليس فقط عن الأشياء الضرورية للحياة بل وأيضاً من الظهور أو بالحرى التظاهر بما يمكن أن يعتبره البشر روحياً يستحق المديح والإكرام، هو فرح من قبل أن "يضيع نفسه من أجل الرب" (مت ١٠ : ٣٩) بكل ما يمكن أن يحويه أو

^١ قترن أيضاً (إش ٦٦ : ١٤)، (يو ٢ : ٢١-٢٣)، (زك ١٠ : ٧).

يعنيه الفعل اليوناني ἀπόλλυμι^٢ بمعنى (يهلك | يفنى | يهدم | يميت)، أو بمعنى ما يفيد الإبادة والتدمير من أجل يسوع.

هو فرحٌ من قَبْلِ أن "ينكر نفسه" (مر ٨ : ٣٤) من أجل الرب يسوع بكل ما يمكن أن يشتمله الفعل اليوناني ἀπαρνέομαι من وسعٍ وعمقٍ، بل وحتى لو استُخدم بمعنى (النبذ^٣)، أو (الرفض^٤) أو (الانكار^٥).

هو فرحٌ من قبل أن يُطم ويتألم وهو عاملٌ للخير واثقٌ أنّ هذا فضلٌ عند الله (١ بط ٢ : ٢٠) متشبهاً بسيدِه يسوع المسيح الذي لم يفعل خطية ولا وجد في فمه مكر والذي إذا شتم لم يكن يشتم عوضاً وإذا تألم لم يكن يهدد بل كان يسلم لمن يقضى بعدل (١ بط ٢ :

^٢ نلاحظ أن الفعل ἀπόλλυμι يستخدم في الترجمة السبعينية للعهد للقديم بمعنى (يفقد | يهلك | يدمر)، حيث يمكن أن يستخدم لدمار مدينة أو مجموعة من الناس كما في (عدد ١٦ : ٣٣)، وقد يستخدم أيضاً بما يفيد معنى الهلاك وفقد الحياة.

^٣ قارن (إش ٣١ : ٧).

^٤ راجع ما جاء في (حك ١٢ : ٢٧)، (١٦ : ٦)، (١٧ : ١٠)، (عب ١١ : ٢٤).

^٥ كما في (يو ١ : ٢٠).

٢٢-٢٣) ومع هذا دعى بمهيج الشعب^٦، وبمفسد الامة^٧،
وبيعلزبول^٨، وبالمضل^٩، وهكذا أيضاً بالمجدف^{١٠}.

هو فرح من قبل أن يصير مرفوضاً ومنبوذاً ومتروكاً من الجميع
لأجل الرب ولسان حاله يقول مع أيوب "قَدْ أَبْعَدَ عَنِّي إِخْوَتِي.
وَمَعَارِفِي زَاغُوا عَنِّي. أَقَارِبِي قَدْ حَذَلُونِي وَالَّذِينَ عَرَفُونِي نَسُونِي. نُزَلَاءُ
بَيْتِي وَإِمَائِي يَحْسِبُونَنِي أَجْنَبِيًّا. صِرْتُ فِي أَعْيُنِهِمْ غَرِيبًا. عَبْدِي
دَعَوْتُ فَلَمْ يُجِبْ. بِفَمِي تَضَرَّعْتُ إِلَيْهِ. نَكَهْتِي مَكْرُوهَةً عِنْدَ امْرَأَتِي
وَمُنْتَبَهَةً عِنْدَ أَبْنَاءِ أَحْسَائِي. الْأَوْلَادُ أَيْضًا قَدْ رَذَلُونِي. إِذَا قُمْتُ يَنْكَلِمُونَ
عَلَيَّ. كَرِهَنِي كُلُّ رِجَالِي وَالَّذِينَ أَحْبَبْتُهُمْ انْقَلَبُوا عَلَيَّ" (أى ١٩ : ١٣ -
١٩) بل ويقول مع الرب نفسه الذى قال "جُرِحْتُ.... فِي بَيْتِ
أَجْبَائِي" (زك ١٣ : ٦).

هو فرح من سمع رؤسائه^{١١} يعلنون دنايته ورتله وضعفه ناسيين
أن الله اختار "جُهَّالَ الْعَالَمِ لِيُخْزِيَ الْحُكَمَاءَ وَاخْتَارَ ضُعَفَاءَ الْعَالَمِ

^٦ كما فى (يو ١٩ : ١٢).

^٧ كما فى (لو ٢٣ : ٢).

^٨ كما فى (مت ١٢ : ٢٤).

^٩ كما فى (مت ٢٧ : ٦٣).

^{١٠} كما فى (مر ١٤ : ٦٤).

^{١١} خاصة لو كانت رئاستهم فيما يختص بالأمر الروحية.

لِيُخْزِيَ الْأَقْوِيَاءَ وَاخْتَارَ أَدْنِيَاءَ الْعَالَمِ وَالْمُزْدَرَى وَغَيْرَ الْمَوْجُودِ لِيُبْطِلَ الْمَوْجُودَ لِكَيْ لَا يَفْتَخَرَ كُلُّ ذِي جَسَدٍ أَمَامَهُ" (١ كو ١: ٢٧-٢٩)، بل وبإدليلين كافة جهودهم لإثبات رفضه وإعلان عدم أحقيته في أن ينكر نفسه ويضيعها من أجل الرب، ولسان حالهم يقول [ولماذا يضيعها وهي ضائعة، أو ينكرها وهي ليست ذات قيمة]، وربما كان على العكس اتهامهم له بسبب ظنهم الغير صائب بأنه يسعى بجده لذاته لكرامات العالم ومديحه الزائل، مع أن اتهامهم يضيف على فرحه فرحاً فهو من ناحية ينكر نفسه ويضيعها من أجل الرب ومن ناحية أخرى لا يقتبل لنفسه مدحا، ولو خلسة، من آخرين اعتادوا أن يمجدوا به ويعظموا من على طريقه ونهجه.

هو فرحٌ من يسعى الكل لتحقيره وهو نفسه يبحث عن هذه المحقرة وتلك الإهانة، فأية إهانة لعبدٍ؟ إن دعى من يفعل كل ما أمر به "عبد بطل" (لو ١٧: ١٠)، وهو فرحٌ من يذم آخرون هيئته وهدف حياته مع أنهم عينهم يمدحون آخرين على نفس طريق الحياة ومسلكها وهدفها مع كونهم لا يعرفون هذه ولا يدركون تلك، فلا "يعلم ما في الإنسان إلا روح الإنسان الساكن فيه" (١ كو ٢: ١١).

هو فرحٌ من اتَّخَذَ الرب نصيباً يقول له كل يوم "تصيبني الربُّ قُلْتُ لِحِفْظِ كَلَامِكَ" (مز ١١٩: ٥٨)، ويقول له أيضاً "تصيبني هو الربُّ قَالَتْ نَفْسِي مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أَرْجُوهُ" (مراثي ٣: ٢٤)، وهكذا يقول

له "الرَّبُّ نَصِيبٌ قِسْمَتِي وَكَأْسِي" (مز ١٦ : ٥) بكل ما تحويه كلمة (نصيب) من معنى يفيد التخلي عن كل ما هو أرضي للانشغال بيسوع المسيح، ومع ذلك يُوبَّخ من الأكثرين إذ يظنون، بل ومن أعمق أعماقهم، يثقون بتفاهة مسلكه وبطلان رأيه!

هو فرحٌ خالصٌ يخلو من الشوائب التي تعلق بمديح الناس لآخرين أخذ طريقهم وسلك مسلكهم ولبس هيئتهم، وهو فرحٌ من لا يعرف لمكانة هوية أو يدرك لسكناه فيه مجداً وكرامةً واسماً رناناً فلا يستتر كغيره ،حتى ولو لم يقصدوا، بمكان يسكنوه فيُمجدوا بأمجاده ويُمدحوا بسبب أتعاب من سبقوهم فيه عيشاً ونسكاً وجهاداً.

هو فرحٌ يشبه إلى حد كبير فرح أتباع الرب حينما اهينوا وجُلدوا وضُربوا "فذهبوا فرحين لأنهم حسبوا مستأهلين أن يهانوا من أجل اسمه" (أع ٥ : ٤١)، ومع كونهم بارين لم يفعلوا أو يَأْتُمُوا اللّهُمَّ إِلَّا بكرازتهم بالاسم الحلو الذي لإلهنا يسوع المسيح إِلَّا أنهم نالوا ما يستحقه اللصوص والقتلة (أع ٥ : ٤٠).

هو فرحٌ من يسعى لانكار نفسه ولا يدرك لذلك سبيلاً وآخرون يسعون بأكثر مما يفعل أو يسعى هو نفسه لانكارها ظانين أَنَّهُم بهذا يضيفون له ذُلًّا ومحقرةً، وهو أيضاً فرحٌ من يسعى آخرون ،كان أولى بهم أن يتخذوه ابناً يسندوه في ضعفه وطريق جهاده، لاذلاله وتحقيره وانكار عليه اتخاذه لاسمٍ وهيئةٍ لا يظنوا أَنَّهُ يستحقها، فيحول له الرب

مسعاهم الذى قصدوا به له شراً باهانتة وتحقيره إلى خير له إذ كان هو نفسه يسعى لهذه الإهانة وتلك المحقرة ولا يُدرك لذلك سبيلاً من أجل أن يُكمل وصية حبيبه والذي أوصاه بأن يجدد ذاته وينكر نفسه ليصير له تلميذاً.

هو فرح من لا يشتهى شيئاً من العالم واثقاً أنه "يمضى وشهوته معه" (١ يو ٢: ١٥) فلا يحقد على من ظلموه وأهانوه إذ أنهم بفعلهم هذا أزدوا له مجداً على مجدٍ، ولا يرد الإساءة إلا بخيرٍ يظَهَر في صلاته لمن ابتغوا له محقرة وإهانة ولسان حاله يقول [كن كالنخيل عن الأحقاد مرتفعاً... يرمى بحجر فيلقى أطيب الثمر]، ولا يعاتب من ظنوا أنهم باذلاله يحزنوه ويتعبوه ولسان حاله يقول [لماذا تظلمونى لم أفعل شيئاً... سوى عبادتى لإلهى فظننتم فى شرا].

هو فرح من قيل عنهم [يفرشون طعامهم للجميع ولكنهم لا يفرشون فراشهم، هم موجودون فى الجسد ولكنهم لا يعيشون للجسد، يقضون أيامهم على الأرض ولكنهم مُرتبطون بوطن سماءى، يطيعون القوانين المرعية لكنهم يتقيدون بأكثر منها فى حياتهم الخصوصية، يحبون جميع الناس ولكن الأكثرين يضطهدونهم، يُماتون ولكنهم يعودون إلى الحياة، فقراء لكنهم يغنون كثيرين، مُعتازين لكل شئ ولكنهم ينعمون بكل شئ، يُفتري عليهم لكنهم يُبررون، يُشتمون ولكنهم يُباركون، يُهانون ولكنهم يُكرمون الآخرين].

مراجع النبذة

العهد القديم (بالعبرية | باليونانية | بالانجليزية)
العهد الجديد (باليونانية | بالقبطية | بالانجليزية)
الرسالة إلى ديوجينيتوس | اصدار مؤسسة القديس أنطونيوس - المركز
الارثوذكسي للدراسات الآبائية



كُتِبَ صَدَرَتْ لِلْمُؤَلَّفِ

- فِي لَحْظَةٍ فِي طَرْفَةِ عَيْنٍ.
- سيرة القديس العظيم الأنبا مقاريوس الإسكندري [عن المخطوط رقم ٤٧٤٨ بمكتبة Bibliothque Nationale de France بباريس مع التنقيح والتعليق].
- سَفْرُ يُونَانَ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] (يوناني - عربي).
- رِسَالَةُ الْقُدِّيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى فِليْمُونِ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] (يوناني - عربي).
- الْأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّعِّ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْقِيْحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيْقِ وَالتَّشْرِيْحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيْزِيَّةِ] - (صَلَاةُ بَاكْرُ)
- الْأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّعِّ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْقِيْحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيْقِ وَالتَّشْرِيْحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيْزِيَّةِ] - (صَلَاةُ السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ)
- الْأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّعِّ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْقِيْحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيْقِ وَالتَّشْرِيْحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيْزِيَّةِ] - (صَلَاةُ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ).

- الأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّبْعِ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْفِيحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيْقِ وَالتَّسْرِيحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ] - (صَلَاةُ السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ).
- الأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّبْعِ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْفِيحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيْقِ وَالتَّسْرِيحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ] - (صَلَاةُ الْغُرُوبِ).
- الأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّبْعِ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْفِيحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيْقِ وَالتَّسْرِيحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ] - (صَلَاةُ النَّوْمِ).
- رِسَالَةٌ بُولُسَ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ كُولُوسِي [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] (عربي).
- مُخْتَارَاتٌ مِنْ أَقْوَالِ قَدَّاسَةِ الْبَابَا شِنُودَةَ التَّالِثِ - الْجُزْءِ الْأَوَّلِ
- مُخْتَارَاتٌ مِنْ أَقْوَالِ قَدَّاسَةِ الْبَابَا شِنُودَةَ التَّالِثِ - الْجُزْءِ الثَّانِي
- سَفَرُ عُوْبَدِيَا [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] (يوناني - عربي).
- رِسَالَةٌ يُوْحَنَّا الرَّسُولِ الْأَوَّلِيِّ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] - (عربي)
- رِسَالَتَا يُوْحَنَّا الرَّسُولِ الثَّانِيَّةِ وَالثَّلَاثَةِ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] - (عربي).
- رِسَالَةٌ يَهُودَا [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] - (عربي).
- السُّجُودُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ - بَحْثٌ مَوْسُوعِيٌّ شَامِلٌ لِكُلِّ مَرَّاتٍ إِيْتِيَانٍ فَعَلَ السُّجُودَ بِالْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ.
- πάντα δὲ δοκιμάζετε ءامنحُوا كُلَّ شَيْءٍ
- [رَدٌّ عَلَى مَا جَاءَ فِي كِتَابِ The Old Testament Pseuclopiographa لِجَمْعِهِ James H.Charles Worth عَنْ تَفَاصِيلَ غَيْرِ دَقِيقَةٍ لِقِصَّةِ زَوْاجِ يُوْسُفَ الصَّدِيقِ بِأَسْنَاتِ الْمَذْكُورَةِ فِي سَفَرِ التَّكْوِينِ الْأَصْحَاحِ الْوَاحِدِ وَالْأَرْبَعُونَ].

- بَحْثٌ فِي عِبَارَةِ مَرْتَا لِّلْسَيِّدِ الْمَسِيحِ "يَا سَيِّدُ، لَوْ كُنْتَ هَهُنَا لَمْ يَمُتْ أَخِي"
 κύριε, εἰ ἦς ὧδε οὐκ ἂν ἀπέθανεν ὁ ἀδελφός μου.
 [مَعَ مُقَابَلَتِهَا بِنَفْسِ الْعِبَارَةِ الَّتِي وَرَدَتْ بِلِسَانِ مَرْيَمَ لِّلْسَيِّدِ الْمَسِيحِ
 فِي (يو ١١ : ٣٢)].



كُتُبٌ لِلْكَاتِبِ عَلَى مَوْقِعِ الْكَنْوَزِ الْقِبْطِيَّةِ الْأَرْتُوذُكْسِيَّةِ

<https://coptic-treasures.com/wp/monks/>

- سَفْرُ يُونَانَ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ
 (عربي)].
- رِسَالَةُ الْقُدَيْسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى فِليْمُونِ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ
 التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] (عربي).
- رِسَالَتَا يُوْحَنَّا الرَّسُولِ الثَّانِيَّةِ وَالثَّلَاثَةِ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ
 التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] (يوناني - عربي).
- رِسَالَةُ يَهُودَا [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ]
 (يوناني - عربي).
- فِي لَحْظَةٍ فِي طَرْفَةِ عَيْنٍ.
- سيرة القديس العظيم الأنبا مقاريوس الإسكندري [عن المخطوط رقم
 ٤٧٤٨ بمكتبة Bibliotheque Nationale de France بباريس مع
 التنقيح والتعليق].
- سَفْرُ يُونَانَ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ]
 (يوناني - عربي).
- رِسَالَةُ الْقُدَيْسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى فِليْمُونِ [تَرْجَمَةٌ عَنِ النَّصِّ الْيُونَانِيِّ مَعَ
 التَّعْلِيْقِ عَلَى نَصِّ التَّرْجَمَةِ] (يوناني - عربي).

- الأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّبْعِ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْقِيحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيقِ وَالتَّسْرُحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ] - (صَلَاةُ بَاكْرُ)
- الأَجْبِيَّةُ - كِتَابُ السَّبْعِ صَلَوَاتِ النَّهَارِيَّةِ وَاللَّيْلِيَّةِ. [مَعَ التَّنْقِيحِ وَالتَّشْكِيلِ وَالتَّعْلِيقِ وَالتَّسْرُحِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالسَّبْعِينِيَّةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ] - (صَلَاةُ السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ)
- المزمور الكبير - [أَضْوَاءٌ عَلَى الْمَعَانِي اللَّفْظِيَّةِ الْمُخْتَفِيَّةِ وَرَاءَ الْكَلِمَاتِ الْيُونَانِيَّةِ الْمُسْتَحْدَمَةِ بِالْمَزْمُورِ الْكَبِيرِ مَعَ مُقَارَنَتِهَا بِالنَّصِّ الْقِبْطِيِّ وَبِالنُّصُوصِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ].
- أَغْلِقِ الْبَابُ .
- مُنَاجَاةُ تَائِبٍ .
- مَرَامِيرُ الْمَصَاعِدِ
- [دِرَاسَةٌ لَعَوِيَّةٌ لِتَوْضِيحِ الْمَعَانِي الْخَفِيَّةِ وَرَاءَ الْكَلِمَاتِ الْيُونَانِيَّةِ مَعَ مُقَابَلَتِهَا بِالْجَانِبِ الرُّوحِيِّ التَّأْمَلِيِّ الْمُتَدَاوِلِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ].
- أُبَارِكِ الرَّبَّ فِي كُلِّ حِينٍ . دَائِمًا تَسْبِيحُهُ فِي فَمِي (مز ٣٤ : ١)
- [دِرَاسَةٌ تَقَابُلِيَّةٌ لِلنُّصُوصِ الْعِبْرِيَّةِ وَالْيُونَانِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ مَعَ الْعَدَدِ الْأَوَّلِ لِلْمَزْمُورِ الرَّابِعِ وَالثَّلَاثِينَ - مَعَ تَحْلِيلِ الْأَنْوَاعِ الْمُخْتَلِفَةِ لِلتَّرْجَمَةِ الْمَوْضُوعِيَّةِ لِكَشْفِ أَوْجِهِ التَّبَائِنِ بَيْنَ التَّرْجَمَةِ بِتَصَرُّفٍ وَالتَّرْجَمَةِ الْحَرْفِيَّةِ].
- مَرَامِيرُ التَّوْبَةِ .
- [الْعُمُقُ اللَّغَوِيُّ فِي مُقَابَلَةِ مَعَ التَّأْمَلِ الرُّوحِيِّ].
- جَعَلَ الْأَبَدِيَّةَ فِي قَلْبِهِمْ (جا ٣ : ١١)
- [خَطَوَاتُ الْمَسِيحِيِّ الْمُنْتَدِرِّجَةِ وَالْعَمَلِيَّةِ وَالْبَسِيطَةِ لِيَبْلُوغَ حَالَةَ الْكَمَالِ النَّسْبِيِّ].
- كُورَازِينُ Χοραζίν (مت ١١ : ٢١)، (لو ١٠ : ١٣)
- [مَعَ الرِّبْطِ بَيْنَ الْمَدْلُولَاتِ الرُّوحِيَّةِ وَالْإِكْتِشَافَاتِ الْأَثَرِيَّةِ]



هو فرح من لا يشتهي شيئاً من العالم واثقاً أنه "يمضى وشهوته معه" (١ يو ٢: ١٥) فلا يحقد على من ظلموه وأهانوه إذ أنّهم بفعلهم هذا ازدادوا له مجداً على مجدٍ، ولا يرد الإساءة إلاّ بخيرٍ يظَهَر في صلته لمن ابتغوا له محقرة وإهانة ولسان حاله يقول [كن كالنخيل عن الأحقاد مرتفعاً... يرمى بحجر فيلقى أطيب الثمر]، ولا يعاتب من ظنوا أنّهم باذلاله يحزنوه ويتعبوه ولسان حاله يقول [ماذا تظلمونني لم أفعل شيئاً... سوى عبادتي لإلهي فظننتم في شرا].

هو فرح من قيل عنهم [يفرشون طعامهم للجميع ولكنهم لا يفرشون فراشهم، هم موجودون في الجسد ولكنهم لا يعيشون للجسد، يقضون أيامهم على الأرض ولكنهم مُرتبطون بوطن سمائي، يطيعون القوانين المرعية لكنهم يتقيدون بأكثر منها في حياتهم الخصوصية، يحبون جميع الناس ولكن الأكثرين يضطهدونهم، يُماتون ولكنهم يعودون إلى الحياة، فقراء لكنهم يغنون كثيرين، مُعازين لكل شيء ولكنهم ينعمون بكل شيء، يُفترى عليهم لكنهم يُبررون، يُشتمون ولكنهم يُباركون، يُهانون ولكنهم يُكرمون الآخرين].